

恋上古诗词



多情自古伤离别

柳永词

罗立刚 编注

多情自古伤离别，更那堪、冷落清秋节！今宵酒醒何处？杨柳岸、晓风残月。  
此去经年，应是良辰好景虚设。便纵有千种风情，更与何人说？

人民文学出版社

多情自古伤离别·柳永词



罗立刚◎编注

人民文学出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

多情自古伤离别:柳永词/罗立刚编注. —北京:  
人民文学出版社, 2011

(恋上古诗词书系)

ISBN 978-7-02-008555-2

I. ①多… II. ①罗… III. ①柳永(约 987~1053)-  
宋词-文学欣赏 IV. ①I207.23

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 044293 号

责任编辑:葛云波

特邀策划:尚飞

封面设计:高静芳

## 多情自古伤离别:柳永词

罗立刚 编注

---

人民文学出版社出版

<http://www.rw-cn.com>

北京朝内大街 166 号 邮编:100705

宁波大港印务有限公司印刷 新华书店经销

字数 200 千字 开本 890×1240 毫米 1/32 印张 6.5

2011 年 5 月北京第 1 版 2011 年 5 月第 1 次印刷 插页 2

ISBN 978-7-02-008555-2

定价:17.00 元

## 前 言

才子词人，自是白衣卿相。柳永这么自评，可谓一语中的。

重读《乐章集》(以薛瑞生先生校注者为底本，部分注释也作为参考，此致谢忱)，产生一种很深刻的感觉，让我觉得读懂了这位千年以前的下层文士的彼时心境：人生本来枯寂，像是在全然懵懂的时候，便随着众人上路，也准备按着众人的路走下去，求仕、为官、室家，不愿意狎邪，也无意狂放(他的词中怎么着也看不出这一点来)，而命运竟让他在多舛的途中与她相遇，那位被他称为“蕙质兰心”的女子，给了他一驿站的阳光，虽然照不亮他整个儿灰暗的人生，却从此牵起难以止息的执著相思。没有爱的暴力和彼此厮守的倦怠，一点恩爱牵挂平生。帝里的风光，平康的罗绮，旅途的困窘，宦海的茫然，抵不上一笑一颦的勾心摄魄，每遇新奇之景，便想着与之共享，落寞的情怀中，便会怜想她的孤寂，就算是花丛中的放纵，也只不过借着眼前的美貌，释放相思的渴望吧。于是词情便刻骨铭心，纵然写到床第欢娱，也是坦然毫无顾忌的，也渗透着悲苦的相思。这是我重读柳词所产生的整体印象。

呵护的执著，绽放的是难以扼制的酸楚。品味的深挚，难道就是为了了一抹感伤的泪珠？读他的词，不必求全，有一句真正打动了心，就已经够了。

如今，权威的辞书这样介绍柳永：

柳永(?—约1053)，北宋词人。原名三变，字景庄。后改名永，字耆卿，排行第七，崇安(今属福建)人。景祐进士。官屯田员外郎。世称柳七、柳屯田。为人放荡不羁，终身潦倒。其词多描绘城市风光和歌妓生活，尤长于抒写羁旅行役之情。创作慢词独多。铺叙刻画，情景交融，语言通俗，音律谐婉，在当时流传很广，对宋词的发展有一定影响。但作品中时有颓废思想和庸俗情趣。诗仅存数首，《煮海歌》描写盐民贫苦生活，甚痛切。有《乐章集》。

晓风残月当中，岸边的杨柳，千载之后，依旧是寂然茫然地飘荡。

罗立刚

2010年7月

---

前言

- 1 黄莺儿(园林晴昼春谁主)
- 3 玉女摇仙佩(飞琼伴侣)
- 5 雪梅香(景萧索)
- 6 尾犯(夜雨滴空阶)
- 7 早梅芳(海霞红)
- 8 斗百花(飒飒霜飘鸳瓦)
- 9 斗百花(煦色韶光明媚)
- 10 斗百花(满搦宫腰纤细)
- 11 甘草子(秋暮)
- 12 甘草子(秋尽)
- 12 送征衣(过韶阳)
- 14 昼夜乐(洞房记得初相遇)
- 14 昼夜乐(秀香家住桃花径)
- 15 柳腰轻(英英妙舞腰肢软)
- 16 西江月(凤额绣帘高卷)
- 17 倾杯乐(禁漏花深)
- 18 笛家弄(花发西园)
- 20 倾杯乐(皓月初圆)
- 21 迎新春(嶰管变青律)
- 22 曲玉管(陇首云飞)
- 23 满朝欢(花隔铜壶)
- 24 梦还京(夜来匆匆饮散)
- 25 凤衔杯(有美瑶卿能染翰)

- 25 凤衔杯(追悔当初孤深愿)
- 26 鹤冲天(闲窗漏永)
- 26 受恩深(雅致装庭宇)
- 27 看花回(屈指劳生百岁期)
- 28 看花回(玉城金阶舞舜干)
- 29 柳初新(东郊向晓星杓亚)
- 30 两同心(嫩脸修蛾)
- 31 两同心(伫立东风)
- 31 女冠子(断云残雨)
- 32 玉楼春(昭华夜醮连清曙)
- 33 玉楼春(凤楼郁郁呈嘉瑞)
- 34 玉楼春(皇都今夕知何夕)
- 35 玉楼春(星闾上笏金章贵)
- 36 玉楼春(阆风歧路连银阙)
- 38 金蕉叶(厌厌夜饮平阳第)
- 38 惜春郎(玉肌琼艳新妆饰)
- 39 传花枝(平生自负)
- 40 雨霖铃(寒蝉凄切)
- 44 定风波(伫立长堤)
- 45 尉迟杯(宠佳丽)
- 46 慢卷绸(闲窗烛暗)
- 46 征部乐(雅欢幽会)
- 47 佳人醉(暮景萧萧雨霁)
- 47 迷仙引(才过笄年)
- 49 御街行(燔柴烟断星河曙)

- 50 御街行(前时小饮春庭院)
- 51 归朝欢(别岸扁舟三两只)
- 51 采莲令(月华收)
- 52 秋夜月(当初聚散)
- 53 巫山一段云(六六真游洞)
- 54 巫山一段云(琪树罗三殿)
- 55 巫山一段云(清旦朝金母)
- 56 巫山一段云(阆苑年华永)
- 57 巫山一段云(萧氏贤夫妇)
- 58 婆罗门令(昨宵里、恁和衣睡)
- 59 法曲献仙音(追想秦楼心事)
- 60 西平乐(尽日凭高目)
- 60 凤栖梧(帘内清歌帘外宴)
- 61 凤栖梧(伫倚危楼风细细)
- 62 凤栖梧(蜀锦地衣丝步障)
- 63 法曲第二(青翼传情)
- 64 秋蕊香引(留不得)
- 64 一寸金(井络天开)
- 66 永遇乐(薰风解愠)
- 68 永遇乐(天阁英游)
- 70 卜算子(江枫渐老)
- 71 鹊桥仙(屈征途)
- 71 浪淘沙(梦觉、透窗风一线)
- 72 夏云峰(宴堂深)
- 73 浪淘沙令(有个人人)

- 74 荔枝香(甚处寻芳赏翠)
- 74 古倾杯(冻水消痕)
- 75 倾杯(离宴殷勤)
- 76 破阵乐(露花倒影)
- 79 双声子(晚天萧索)
- 80 阳台路(楚天晚)
- 80 内家娇(煦景朝升)
- 81 二郎神(炎光谢)
- 83 醉蓬莱(渐亭皋叶下)
- 85 宣清(残月朦胧)
- 86 锦堂春(坠髻慵梳)
- 87 定风波(自春来)
- 88 诉衷情近(雨晴气爽)
- 89 诉衷情近(景阑昼永)
- 89 留客住(偶登眺)
- 90 迎春乐(近来憔悴人惊怪)
- 90 隔帘听(咫尺凤衾鸳帐)
- 91 凤归云(恋帝里)
- 92 抛球乐(晓来天气浓淡)
- 93 集贤宾(小楼深巷狂游遍)
- 94 殢人娇(当日相逢)
- 95 思归乐(天幕清和堪宴聚)
- 95 应天长(残蝉渐绝)
- 96 合欢带(身材儿、早是妖娆)
- 98 少年游(长安古道马迟迟)



- 98 少年游(参差烟树灞陵桥)
- 99 少年游(层波激滟远山横)
- 99 少年游(世间尤物意中人)
- 100 少年游(淡黄衫子郁金香)
- 100 少年游(铃斋无讼宴游频)
- 101 少年游(帘垂深院冷萧萧)
- 101 少年游(一生赢得是凄凉)
- 102 少年游(日高花谢懒梳头)
- 102 少年游(佳人巧笑值千金)
- 103 长相思(画鼓喧街)
- 104 尾犯(晴烟幂幂)
- 105 木兰花(心娘自小能歌舞)
- 105 木兰花(佳娘捧板花钿簇)
- 106 木兰花(虫娘举措皆温润)
- 107 木兰花(酥娘一搦腰肢袅)
- 108 驻马听(凤枕鸾帷)
- 108 诉衷情(一声画角日西曛)
- 109 戚氏(晚秋天)
- 111 轮台子(一枕清宵好梦)
- 112 引驾行(虹收残雨)
- 113 望远行(绣帟睡起)
- 114 彩云归(蘅皋向晚舫轻航)
- 115 洞仙歌(佳景留心惯)
- 116 离别难(花谢水流倏忽)
- 117 击梧桐(香靥深深)

- 118 夜半乐(冻云黯淡天气)
- 119 祭天神(欢笑筵歌席轻抛掷)
- 120 过涧歇近(淮楚)
- 122 安公子(长川波潋滟)
- 123 菊花新(欲掩香帏论缱绻)
- 123 过涧歇近(酒醒)
- 124 轮台子(雾敛澄江)
- 125 望汉月(明月明月明月)
- 125 归去来(初过元宵三五)
- 126 燕归梁(织锦裁篇写意深)
- 126 八六子(如花貌)
- 127 长寿乐(尤红殢翠)
- 128 望海潮(东南形胜)
- 131 如鱼水(轻霭浮空)
- 132 如鱼水(帝里疏散)
- 132 玉蝴蝶(望处雨收云断)
- 134 玉蝴蝶(渐觉芳郊明媚)
- 135 玉蝴蝶(是处小街斜巷)
- 136 玉蝴蝶(误入平康小巷)
- 137 玉蝴蝶(淡荡素商行暮)
- 138 满江红(暮雨初收)
- 139 满江红(访雨寻云)
- 140 满江红(万恨千愁)
- 140 满江红(匹马驱驱)
- 141 洞仙歌(乘兴,闲泛兰舟)

- 142 引驾行(红尘紫陌)
- 143 望远行(长空降瑞)
- 144 八声甘州(对潇潇、暮雨洒江天)
- 147 临江仙(梦觉小庭院)
- 147 竹马子(登孤垒荒凉)
- 148 小镇西(意中有个人)
- 149 小镇西犯(水乡初禁火)
- 150 迷神引(一叶扁舟轻帆卷)
- 151 促拍满路花(香霏融春雪)
- 152 六么令(淡烟残照)
- 152 剔银灯(何事春工用意)
- 153 红窗听(如削肌肤红玉莹)
- 153 临江仙(鸣珂碎撼都门晓)
- 154 凤归云(向深秋)
- 155 女冠子(淡烟飘薄)
- 156 玉山枕(骤雨新霁)
- 157 减字木兰花(花心柳眼)
- 157 木兰花令(有个人人真堪羨)
- 158 甘州令(冻云深)
- 158 西施(苧萝妖艳世难偕)
- 159 西施(柳街灯市好花多)
- 160 西施(自从回步百花桥)
- 161 河传(翠深,红浅)
- 161 河传(淮岸,向晚)
- 162 郭郎儿近(帝里)

- 163 透碧霄(月华边)
- 164 木兰花慢(倚危楼伫立)
- 165 木兰花慢(拆桐花烂漫)
- 166 木兰花慢(古繁华茂苑)
- 168 临江仙引(渡口、向晚)
- 168 临江仙引(上国、去客)
- 169 瑞鹧鸪(宝髻瑶簪)
- 170 瑞鹧鸪(吴会风流)
- 171 忆帝京(薄衾小枕凉天气)
- 171 塞孤(一声鸡)
- 172 瑞鹧鸪(天将奇艳与寒梅)
- 173 瑞鹧鸪(全吴嘉会古风流)
- 174 洞仙歌(嘉景)
- 175 安公子(远岸收残雨)
- 176 安公子(梦觉清宵半)
- 177 长寿乐(繁红嫩翠)
- 178 倾杯(水乡天气)
- 179 倾杯(金风淡荡)
- 180 倾杯(鹭落霜洲)
- 181 鹤冲天(黄金榜上)
- 183 木兰花(剪裁用尽春工意)
- 183 木兰花(东风催露千娇面)
- 184 木兰花(黄金万缕风牵细)
- 185 倾杯乐(楼锁轻烟)
- 185 祭天神(忆绣衾相向轻轻语)

- 186 鹧鸪天(吹破残烟入夜风)
- 187 归去来(一夜狂风雨)
- 187 梁州令(梦觉纱窗晓)
- 188 燕归梁(轻蹑罗鞋掩绛绡)
- 189 夜半乐(艳阳天气)
- 190 迷神引(红板桥头秋光暮)
- 190 爪茉莉(每到秋来)
- 191 十二时(晚晴初)
- 193 红窗迥(小园东)
- 193 凤凰阁(匆匆相见)
- 194 西江月(师师生得艳冶)
- 194 西江月(调笑师师最惯)
- 195 如梦令(郊外绿阴千里)

## 黄 莺 儿

园林晴昼春谁主。暖律潜催<sup>[1]</sup>，幽谷暄和<sup>[2]</sup>，黄鹂翩翩，乍迁芳树。观露湿缕金衣<sup>[3]</sup>，叶映如簧语<sup>[4]</sup>。晓来枝上绵蛮<sup>[5]</sup>，似把芳心、深意低诉。无据。乍出暖烟来，又趁游蜂去。恣狂踪迹，两两相呼，终朝雾吟风舞。当上苑柳浓时<sup>[6]</sup>，别馆花深处<sup>[7]</sup>。此际海燕偏饶<sup>[8]</sup>，都把韶光与。

### 注 释

[1] 暖律潜催：阳气按律而动，暗催万物萌生。

[2] 暄和：即暖和。暄，温暖。

[3] 缕金衣：即金缕衣，以金丝织成的衣服，此或指缀有金饰的衣服。

[4] 如簧语：喻指黄莺婉转的啼鸣。《诗经·小雅·巧言》：“巧言如簧。”

[5] 绵蛮：鸟鸣声。《诗经·小雅·绵蛮》形容黄莺鸣叫：“绵蛮黄鸟，止于丘阿。”

[6] 上苑：帝王的园囿，即禁苑。

[7] 别馆：偏馆，便馆，此指别殿、偏殿。

[8] 偏饶：偏偏多出来，偏又增多。

### 辑 评

清黄苏《蓼园词评》：翩翩公子，席宠承恩，岂海岛孤寒能与伊争韶光哉。语意隐有所指，而词旨颖发，秀气独饶，自然清隽。

清邹祗谟《远志斋词衷》“胡元瑞意见有偏”条：胡元瑞又云：“升庵论曲中《黄莺儿》、《素带儿》，亦咏莺咏带者，尤非。莺以喻声，带以寓情耳。”愚按：词中亦有《黄莺儿》，柳永《乐章集》第一首即是咏莺，何胡见之偏也。大约此等处刻于弹射，输攻墨守，徒劳摇曳，与词理正自径庭。

## 玉女摇仙佩

飞琼伴侣<sup>[1]</sup>，偶别珠宫<sup>[2]</sup>，未返神仙行缀<sup>[3]</sup>。取次梳妆<sup>[4]</sup>，寻常言语，有得几多姝丽<sup>[5]</sup>。拟把名花比。恐旁人笑我，谈何容易。细思算，奇葩艳卉，惟是深红浅白而已。争如这多情<sup>[6]</sup>，占得人间，千娇百媚。须信画堂绣阁，皓月清风，忍把光阴轻弃。自古及今，佳人才子，少得当年双美。且恁相偎倚。未消得<sup>[7]</sup>，怜我多才多艺。愿奶奶、兰心蕙性<sup>[8]</sup>，枕前言下，表余深意。为盟誓。今生断不孤鸳被。

### 注释

- [1] 飞琼：许飞琼，传说中的仙女，为西王母侍女。《汉武帝内传》记，西王母与武帝相会时：“乃命侍女王子登弹八琅之璈，又命侍女董双成吹云和之笙，石公子击昆庭之金，许飞琼鼓震灵之簧，婉凌华拊五灵之石，范成君击湘阴之磬，段安香作九天之钧。”
- [2] 珠宫：仙女所居的宫殿。《云笈七签》卷二十二《总说天地五方》载：“中国直下，极大风泽，去地五百二十亿万里，纲维地源，制使不落，土色如金之精，中国音则铭太和宝真无量之国。中岳昆仑，即据其中央，诸天之别名，上有玄圃七宝珠宫，与天交端，上真飞仙之馆。中国周回百二十亿万里，其国人形长九尺，皆学导引之术，寿一千二百岁。”
- [3] 行缀：行列。
- [4] 取次：随便，或潦草、草率。
- [5] 姝(shū)丽：美女。姝，美丽，美好。
- [6] 争如：怎如，怎么比得上。
- [7] 未消得：即消不得、禁不起或当不起的意思。

[8] 奶奶：也作“妳妳”，对女子的尊称。兰心蕙性：兰蕙心性，形容心地美好善良。

### 辑评

清沈谦《填词杂说》“柳词翻旧为新”条：“云想衣裳花想容”，此是太白佳境。柳屯田“拟把名花比。恐旁人笑我，谈何容易”，大畏唐突，尤见温存，又可悟翻旧为新之法。

清沈雄《古今词话·词品下卷》：粗鄙之流为调笑，调笑之变为谀媚，是也……柳耆卿“愿奶奶、兰心蕙性，枕前言下，表余深意”。所以“消魂当此际”，来苏长公之诮也。

王国维《人间词话·人间词话删稿》“六一《蝶恋花》”条：《蝶恋花》“独倚危楼”一阙，见《六一词》，亦见《乐章集》。余谓：屯田轻薄子，只能道“奶奶兰心蕙性”耳。

## 雪 梅 香

景萧索，危楼独立面晴空。动悲秋情绪，当时宋玉应同<sup>[1]</sup>。渔市孤烟袅寒碧，水村残叶舞愁红。楚天阔，浪浸斜阳，千里溶溶。临风。想佳丽，别后愁颜，镇敛眉峰<sup>[2]</sup>。可惜当年，顿乖雨迹云踪<sup>[3]</sup>。雅态妍姿正欢洽，落花流水忽西东。无恁恨<sup>[4]</sup>，相思意，尽分付征鸿<sup>[5]</sup>。

### 注释

[1] “动悲秋”二句：宋玉《九辩》首句为：“悲哉，秋之为气也。”后人常将悲秋情绪与宋玉相联系。宋玉，战国时人，词赋家。

[2] 镇敛眉峰：双眉紧锁的样子。



[3] 雨迹云踪:男女欢爱。宋玉《高唐赋》中写楚王与巫山神女欢会,神女称自己“旦为朝云,暮为行雨”。

[4] 无慊;无聊。

[5] 分付征鸿:托付给征鸿,即凭书信相互问候。古时有鸿雁传书的故事,故以征鸿代书信。

### 辑评

清周济《宋四家词选目录序论·附录》“柳永”条:《雪梅香》“景萧索”本阙结句似在“意”字逗。

清邓廷桢《双砚斋词话》“柳词”条:柳耆卿以词名景祐、皇祐间。《乐章集》中冶游之作居其半,率皆轻浮猥媠,取誉筝琶。如当时人所讥,有教坊丁大使意。惟《雨霖铃》之“今宵酒醒何处,杨柳岸、晓风残月”,《雪梅香》之“渔市孤烟袅寒碧”,差近风雅……昔东坡读孟郊诗作诗云:“寒灯照昏花,佳处时一遭。孤芳擢荒秽,苦语余诗骚。”吾于屯田词亦云。

## 尾 犯

夜雨滴空阶,孤馆梦回,情绪萧索。一片闲愁,想丹青难貌。秋渐老<sup>[1]</sup>、蛩声正苦,夜将阑、灯花旋落。最无端处<sup>[2]</sup>,总把良宵,只恁孤眠却。佳人应怪我,别后寡信轻诺<sup>[3]</sup>。记得当初,翦香云为约<sup>[4]</sup>。甚时向、幽闺深处,按新词、流霞共酌<sup>[5]</sup>。再同欢笑,肯把金玉珍珠博。

### 注释

[1] 秋渐老:渐渐秋深的意思。

[2] 无端:无缘无故。

[3] 寡信轻诺:随便许诺,很少讲信用。随使用言语哄骗的意思。